

**TANZ
PLATTFORM**
2018 IN DEUTSCHLAND
ESSEN

**AUSTAUSCH
EXCHANGE**

DO 15.03. – SA 17.03. 10-13 UHR
SANAA-Gebäude | 2. OG

THUR 15.03. – SAT 17.03. 10-13 H
SANAA Building | 2nd floor

ASSEMBLY

Alle Besucher*innen der Tanzplattform sind eingeladen, in der lichtdurchfluteten Architektur des SANAA-Gebäudes über aktuelle Fragen und Herausforderungen von Tanz und Choreographie zu diskutieren. Die ASSEMBLY ist jeden Morgen Treffpunkt und Austauschforum: Nach kurzen thematischen Impulsen wird den aufgeworfenen Fragen in kleinen Gruppen nachgegangen. Die Teilnehmer*innen können sich im entspannten Austausch kennenlernen.

The ASSEMBLY is a daily meeting point and discussion platform. All visitors to the Dance Platform are invited to take part in discussions of current issues and challenges in the field of dance and choreography in the light-bathed architectural setting of the SANAA Building. Following brief presentations of topical impulses, the issues raised will be discussed in small groups offering visitors the added opportunity to get to know each other in a relaxed atmosphere.

PROGRAMM PROGRAM

DO 15.03. 10-13 UHR
THUR 15.03. 10-13 H

Körper und technische Entwicklungen

Ist mein Smartphone schlauer als ich? Der biologische Körper wird immer wieder durch Technik und Techniken erweitert, modifiziert, verbessert und gleichzeitig infrage gestellt. Durch die Entwicklungen in Kybernetik, Prothetik, Kommunikationstechnologien, digitalen Informationsnetzwerken und Smart Technologies verschieben sich kontinuierlich die Relationen von technischen Maßstäben und den Wirkungsweisen des biologischen, menschlichen Körpers. Bieten technische Erweiterungen utopische Möglichkeitsräume, oder wird das Leben unterworfen von unbekanntem Algorithmen?

The body and technological development

Is my smartphone smarter than me? The biological human body is continually being enhanced, modified, improved and put to question by technology and technical methodologies. Under the influence of the rapid pace of advances in cybernetics, prosthetics, communication technology, digital information networks and smart technologies, the relationships between technical standards and the functional principles of the biological human body are constantly shifting. Technology and the body are progressively merging, influencing, shaping and modulating each other. Do technical advances offer utopian spaces of possibility, or subject life to unknown algorithms?

Impulse von / *Impulses from:* **Prof. Dr. Gabriele Gramelsberger** (Human Technology Centre, Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen) und **Enno Park** (u.a. Cyborg e.V.)

FR 16.03. 10-13 UHR

FRI 16.03. 10-13 H

Gesellschaftliche Wirkweisen

Wie agieren Künstler*innen in gesellschaftlichen Zusammenhängen? Die darstellenden Künste reflektieren immer auch ihre sozialen Grundbedingungen. Die Arbeit mit und in Communities, spezifische Zuschauersituationen oder die Arbeit in unterschiedlichen sozialen Räumen prägen das künstlerische Selbstverständnis. Ästhetische Praktiken operieren in verschiedenen sozialen Feldern, treffen auf lokale Eigenheiten und agieren in politischen Gefügen. Das Zusammenspiel dieser gesellschaftlichen Dimensionen wird aus der künstlerischen Praxis heraus exemplarisch analysiert und zur Diskussion gestellt. Welche Fragen stellen sich die Künstler*innen?

Social effects

How do artists operate in social contexts? The performing arts consistently reflect their own basic social determinants. Work with and in communities and specific audience situations and work in different social settings shape the artistic self-image. Aesthetic practices operate

within different social contexts, encounter distinctive local phenomena and take place within political structures. The interplay of these social dimensions is analysed, exemplified and presented for disposition in artistic practice. What kind of questions do the artists ask themselves?

Impulse von / *Impulses from*: **Claudia Bosse, Julian Warner & Oliver Zahn** (HAUPTAKTION), **Xavier Le Roy**

Moderation: **Susanne Traub** (Fachbereich Theater und Tanz, Goethe-Institut)

SA 17.03. 10–13 UHR

SAT 17.03. 10–13 H

Internationale Perspektiven

Wie können Tanzplattformen als Instrumente für internationale Allianzen aussehen? Besucher*innen der Tanzplattform 2018 berichten exemplarisch aus ihren spezifischen lokalen Kontexten und geben Eindrücke von Tanzszenen in unterschiedlichen Regionen der Welt. Wie wirkt die Aufführungspraxis von Tanz und Choreografie auf unterschiedliche Weisen in die Gesellschaft hinein?

International perspectives

How can dance platforms serve as instruments in support of international alliances? Visitors to the Dance Platform 2018 present examples from their specific local contexts and offer impressions of dance scenes in different regions of the world. How does the performance practice of dance and choreography impact on societies in different ways?

Impulse von / *Impulses from*: **Nayse López** (Panorama Festival, Rio de Janeiro, BR), **Joanna Leśnierowska** (Old Brewery New Dance, Poznan, PO), **Qudus Onikeku** (QDance Center, Lagos, NG), **Sabrina Joy Tan** (Bunga Arts Link, Manila, PH) und **Aikaterini Arfara** (Onassis Cultural Center, Athen, GR)

Moderation: **Dr. Elisabeth Nehring** (freie Journalistin)

DO 15.03. – SA 17.03. 14–17 UHR + 18.30–20 UHR
Zeche Zollverein | Halle 6

THU 15.03. – SAT 17.03. 14–17 H + 18.30–20 H
Zeche Zollverein | Hall 6

KÜNSTLERSUMMIT

ARTIST SUMMIT

Der KÜNSTLERSUMMIT erkundet die verborgenen Potenziale der Tanzplattform in Deutschland 2018. Die Künstlergruppe HOOD (PACT Fellowship–Stipendiaten) bringt über dreißig Tanzschaffende für einen neun Tage währenden kritischen Austausch zusammen. Im Mittelpunkt des Treffens sollen Diskussionen zwischen den beteiligten Künstler*innen stehen, in denen wesentliche Fragen des zeitgenössischen Tanzes in Deutschland und der Welt erörtert werden.

Das Projekt versteht sich als Forum für die weitergehende Beschäftigung und Auseinandersetzung mit den gegenwärtigen Praktiken in den darstellenden Künsten. Darüber hinaus versucht der KÜNSTLERSUMMIT, diese künstlerischen Praktiken in neue Kontexte und Zusammenhänge zu überführen. Es geht um den Stellenwert ästhetischer Theorie, aber auch um praktische Anliegen wie die aktuellen Arbeitsbedingungen für Künstler*innen. Das Ziel besteht nicht zuletzt darin, den Teilnehmer*innen einen Raum zu bieten, in dem sie sich organisieren, Neues ausprobieren und Gedanken entwickeln können, die das Programm der diesjährigen Tanzplattform in Deutschland ergänzen, erweitern und diversifizieren.

Das Publikum der Tanzplattform ist herzlich eingeladen, während der Öffnungszeiten am KÜNSTLERSUMMIT in Halle 6 auf dem Gelände des Zollvereins mitzuwirken.

The ARTIST SUMMIT is dedicated to the unexplored potential of the Dance Platform in Germany 2018. The artists' group HOOD, currently a fellowship holder at PACT Zollverein, invites over 30 dance practitioners to take part in a nine-day critical exchange. The emphasis of the summit is on exchange between the participating artists with regard to significant issues in dance in Germany and internationally.

The project proposes a forum in which to explore and challenge practices in the performing arts and potentially embed them in new contexts. Questioning the roles of aesthetics as well as practical working conditions, the incentive seeks to foster self-organization among the individuals present, enabling unexpected outcomes and enacted thoughts that complement, expand and diversify the programme of Dance Platform in Germany 2018.

Visitors to the Dance Platform are invited to join the ARTIST SUMMIT during the above times in Hall 6 on the Zollverein Site.

DO 15.03. – SA 17.03. 14–17 UHR + 18.30–20 UHR
Zeche Zollverein | Halle 6

THU 15.03. – SAT 17.03. 14–17 H + 18.30–20 H
Zeche Zollverein | Hall 6

Teilnehmer*innen / *participants*: **Cyril Baldy, Douglas Bateman, Fanti Baum, Katja Cheraneva, Frances Chiaverini, Christina Ciupke, Katrin Deufert, Michele Di Stefano, Abdul Dube, Moriah Evans, Moritz Frischkorn, Thilo Garus, Simon Hartmann, Paula Kommoss, Clément Layes, Lea Letzel, Fang Yun Lo, Barbara Lubich, Sheena McGrandles, Fabrice Mazliah, Eva Meyer-Keller, Roberta Mosca, Daniel Ernesto Müller, Tilman O'Donnell, Elpida Orfanidou, Norbert Pape, Antje Pfundtner, Thomas Plischke, Peter Reischl, Ben J. Riepe, Luísa Saraiva, Claire Vivianne Sobottke, Melanie Suchy, Anna Till, Liz Waterhouse, Frank Willens, Jonas Woltemate**

HOOD

HOOD ist eine Plattform für kreativen Austausch und bestrebt, die Einzel- und Gruppenprojekte ihrer Mitglieder zu fördern. Das kooperative Modell von **HOOD** ist aus dem Bedürfnis nach Zusammenhalt in einer künstlerischen Gemeinschaft entstanden, die weder als Einzelkämpfer auf dem ästhetischen Markt noch als Teil der starren institutionellen Struktur einer Kompanie agiert.

HOOD sucht nach einem neuen Platz für Kunst in der Gesellschaft. Die Künstler*innen sind in diversen beruflichen Feldern in Europa und der Welt tätig. Unter den Mitgliedern sind Choreograph*innen, Performer*innen, Kunstpädagog*innen, Sozialarbeiter*innen, Café-Betreiber*innen, Aktivist*innen und Schriftsteller*innen: **Cyril Baldy, Katja Cheraneva, Frances Chiaverini, Fabrice Mazliah, Roberta Mosca, Tilman O'Donnell, und Liz Waterhouse.**

*Supporting the individual and common projects of its members **HOOD** is a platform for creative exchange. The cooperative model is born of a need for a cohesive artistic community situated between the splintered economy and the fixed institutional structure of a company.*

HOOD** explores new models of instating art in society. The related artists are active within diverse terrains of work throughout Europe and internationally – as choreographers, performers, educators, community organisers, café managers, social activists and writers: **Cyril Baldy, Katja Cheraneva, Frances Chiaverini, Fabrice Mazliah, Roberta Mosca, Tilman O'Donnell, and Liz Waterhouse.

FR 16.03. 16.30-18.30 UHR
PACT Zollverein – Festivalzentrum | Foyer

FRI 16.03. 16.30-18.30 H
PACT Zollverein – Festival Center | Foyer

WHISTLE WHILE YOU WORK

Open Forum on Agency and Abuse of Power

Whistle While You Work ist ein Projekt, das für Sexismus und Machtmissbrauch in den Bereichen Tanz und Performance sensibilisiert. WWYW initiierte ein Online-Forum, um Belästigung, Diskriminierung und Gewalt gegen Frauen öffentlich zu machen und Ressourcen, um Betroffene zu unterstützen. Darüber hinaus finden regelmäßig diskursive Veranstaltungen statt. Ein weiterer Fokus liegt darauf, eine Grundlage für die Erweiterung und das Verständnis von kollaborativen performativen Arbeiten zu schaffen, um damit die Autonomie von Tänzer*innen zu stärken.

Whistle While You Work is a social justice project bringing awareness to sexism and abuses of power in the fields of dance and performance. In addition to offering an online register that calls out harassment, discrimination, and violence towards women, it extends to hosting discursive events, distributes resources, and provides a foundation for the growth and understanding of collaborative performative works pointing to disenfranchising issues impacting dancers today.

Sprecher*innen / *Speakers*: **Frances Chiaverini, Katja Cheraneva und Robyn Doty**

www.whistlewhileyouwork.art

MI 14.03. – SA 17.03. 23 UHR
PACT Zollverein – Festivalzentrum

WED 14.03. – SAT 17.03. 23 H
PACT Zollverein – Festival Centre

LATE NIGHT STUDIO TALK

Im Anschluss an die Vorstellungen erwarten uns live aus dem Wintergarten im Festivalzentrum die Nach(t)gespräche mit wechselnden Gästen, spontanen Aktionen, Ritualen, Einspielern und Live Musik der Late-Night-Band MightyTheMighty.

Immer ab 23 Uhr laden die Moderator*innen Sahar Rahimi und Philipp Schulte Protagonist*innen der Tanzplattform dazu ein, gemeinsam über Themen zu reflektieren, die unsere Gäste schon immer einmal, oder ganz aktuell ins gleißende Licht der Studiobeleuchtung rücken wollen. Die Nach(t)gespräche sind gemeinsam mit ihrem tagsüber aufgezeichneten Pendant – den ›Walk'n'Talk‹-Gesprächen – am darauffolgenden Tag unter www.tanzplattform2018.de abrufbar.

The evening performances will be followed by a series of live Late Night Studio Talks with various guests, spontaneous actions, rituals, video clips and live music performed by the Late Night Band MightyTheMighty in the Winter Garden in the Festival Centre.

Beginning at 23 H on each occasion, moderators Sahar Rahimi and Philipp Schulte will be inviting dancers and choreographers from the Dance Platform to join in discussions of topics our guests have always wanted to bring to the glaring studio light – or wish to do so spontaneously. The Late Night Studio Talks will be available for viewing the next day along with their daytime counterparts, the ›Walk'n'Talk‹ discussions, at www.tanzplattform2018.de.

Moderation: **Sahar Rahimi** (u.a. Monster Truck) und **Dr. Philipp Schulte** (Institut für Angewandte Theaterwissenschaft, Justus-Liebig-Universität Gießen)

Musik: **MightyTheMighty**

MI 14.03. 16-18 UHR + DO 15.03. - SO 18.03. 10-18 UHR
PACT Zollverein - Festivalzentrum | Studio 1

WED 14.03. 16-18 H + THU 15.03. - SUN 18.03. 10-18 H
PACT Zollverein - Festival Centre | Studio 1

JUST IN TIME

A DEUFERT & PLISCHKE CORRESPONDENCE

›Just in Time‹ ist ein choreografisches Brief-Projekt, das Menschen zusammenführen soll, um über Tanz zu sprechen und dem Tanz individuelle Briefe zu schreiben. Diese Briefe sind Dokumente und Momentaufnahmen einer Begegnung mit dem Tanz. Zur Tanzplattform ist ein mobiler ›Just in Time‹-Raum im Festivalzentrum installiert. Besucher*innen können sich hier über das Brief-Projekt informieren und selbst Briefe formulieren.

›Just in Time‹ is a choreographic letter project which invites people to discuss dance and write a personal letter to dance. A mobile version of ›Just in Time‹ will be stationed during the Dance Platform in the Festival Centre. Visitors are warmly invited to inform themselves here about the project and also to write their own letters.

Live-Aktionen mit Deufert & Plischke

DO 15.03. - SA 17.03. 10.30-12.30 UHR + 15-16.30 UHR
SO 18.03. 10.30-12 UHR

Live interventions with Deufert & Plischke

THU 15.03. - SAT 17.03. 10.30-12.30 H + 15-16.30 H
SUN 18.03. 10.30-12 H

ZUSÄTZLICHE ANGEBOTE

ADDITIONAL EVENTS

DO 15.03. – SO 18.03. 10–20 UHR

SANAA-Gebäude | EG

Video-Ausstellung ·tanzland nrw· (nrw landesbuero tanz)

THU 15.03. – SU 18.03. 10–20 H

SANAA Building | Ground floor

Video exhibit ·dance land North Rhine-Westphalia· (nrw landesbuero tanz)

DO 15.03. – SA 17.03. 10–16 UHR

SANAA-Gebäude | EG

Infopoint Dachverband Tanz Deutschland

THU 15.03. – SAT 17.03. 10–16 H

SANAA Building | Ground floor

Information point Dachverband Tanz Deutschland (The Association for Dance in Germany)

DO 15.03.

THU 15.03

8.30–9.30 UHR

PACT Zollverein – Festivalzentrum | Studio 2

Yoga-Stunde (keine Anmeldung nötig)

8.30–9.30 H

PACT Zollverein – Festival Centre | Studio 2

Yoga class (no registration required)

13 UHR

SANAA-Gebäude | EG

Get-together des Dachverbandes Tanz Deutschland

13 H

SANAA Building | Ground floor

Get-together Dachverband Tanz Deutschland (The Association for Dance in Germany)

18–20 UHR

Musiktheater im Revier, Gelsenkirchen

Öffentliche Probe, Ballett im Revier

Anmeldung am Akkreditierungsschalter bei PACT Zollverein – Festivalzentrum

18–20 H

Musiktheater im Revier, Gelsenkirchen

Open public rehearsal, Ballett im Revier

Registration at the accreditation desk at PACT Zollverein – Festival Centre

FR 16.03.

FRI 16.03.

8.30-9.30 UHR

PACT Zollverein - Festivalzentrum | Studio 2

Yoga-Stunde (keine Anmeldung nötig)

8.30-9.30 H

PACT Zollverein - Festival Centre | Studio 2

Yoga class (no registration required)

13-15 UHR

Führung über das Zollverein-Gelände zu Architektur und Geschichte (englischsprachig)

Anmeldung am Akkreditierungsschalter bei PACT Zollverein - Festivalzentrum

Treffpunkt: Eingang PACT Zollverein - Festivalzentrum

13-15 H

Guided architecture and history tour of the Zollverein Site (in English)

Registration at the accreditation desk at PACT Zollverein - Festival Centre

Meeting point: Entrance PACT Zollverein - Festival Centre

13.30-14.30 UHR

SANAA-Gebäude | 3. OG

NATIONALES PERFORMANCE NETZ - Fördermöglichkeiten zeitgenössischer Tanzgastspiele

13.30-14.30 H

SANAA Building | 3rd floor

NATIONAL PERFORMANCE NETWORK - funding opportunities for contemporary dance guest performances

14-15 UHR

SANAA-Gebäude | 3. OG

Get-together für Produzent*innen und Künstlerische Leiter*innen (Dachverband Tanz Deutschland)

14 - 15 H

SANAA Building | 3rd floor

Get-together for Producers and Artistic Directors (The Association for Dance in Germany)

21 UHR

PACT Zollverein - Festivalzentrum

Empfang iDAS NRW

21 H

PACT Zollverein - Festival Centre

Reception iDAS NRW

SA 17.03.
SAT 17.03.

8.30-9.30 UHR

PACT Zollverein - Festivalzentrum | Studio 2

Yoga-Stunde (keine Anmeldung nötig)

8.30-9.30 H

PACT Zollverein - Festival Centre | Studio 2

Yoga class (no registration required)

13 UHR

PACT Zollverein - Festivalzentrum

Empfang des Goethe-Instituts mit Generalsekretär Johannes Ebert

13 H

PACT Zollverein - Festival Centre

Goethe-Institut reception with General Secretary Johannes Ebert

14-16 UHR

SANAA-Gebäude | EG

Infoveranstaltung TANZPAKT Stadt-Land-Bund (Diehl+Ritter gUG und Dachverband Tanz Deutschland)

14-16 H

SANAA Building | Ground floor

Information event TANZPAKT Local-Regional-National (Diehl+Ritter gUG with The Association for Dance in Germany)

22.15 UHR

PACT Zollverein - Festivalzentrum

Übergabe an den Ausrichter der Tanzplattform 2020

22.15 H

PACT Zollverein - Festival Centre

Ceremonial handover to the hosts of the Dance Platform 2020

23 UHR

PACT Zollverein - Festivalzentrum

Tanzplattform-Party

23 H

PACT Zollverein - Festival Centre

Dance Platform Party

Veranstalter

PACT Zollverein
Choreographisches Zentrum
NRW
Bullmannau 20a
D-45327 Essen

Tel +49 (0)201.289 4700
Fax +49 (0)201.289 4701
info@pact-zollverein.de
www.pact-zollverein.de

Die Aufführungen bei PACT Zollverein werden ermöglicht durch das Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes NRW.

Choreographisches Zentrum NRW GmbH wird gefördert durch das Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes NRW und der Stadt Essen. Tanzlandschaft Ruhr ist ein Projekt der Kultur Ruhr GmbH und wird gefördert vom durch das Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes NRW.

Team PACT Zollverein:

Stefan Adam (Auszubildender Veranstaltungstechnik), Barbara Böckmann (Öffentlichkeitsarbeit), Leonie Burgmer (Ticketing / Verwaltung), Julius Brüntink (Praktikum), Katharina Burkhardt (Produktionsleitung in Elternzeit), Nassrah-Alexia Denif (Presse / Öffentlichkeitsarbeit in Elternzeit), Maike Deichsel (Öffentlichkeitsarbeit Tanzplattform 2018), Kerstin Finkel (Akkreditierung / Hospitality Tanzplattform 2018), Lea Galinski (Projektleitung), Christian Göbel (Veranstaltungstechnik / Toningenieur), Simone Graf (konzeptionelle Mitarbeit / Projektleitung), Ann-Charlotte Günzel (Presse / Öffentlichkeitsarbeit), Anita Harder (Praktikum), Katharina Heib (Projektleitung), Stefan Hilterhaus (Künstlerische Leitung), Sarah Kaes (Marketing), Marcus Keller (Meister für Veranstaltungstechnik), Marco Klass (Haus- / Veranstaltungstechnik), Christina Konrad (Verwaltung), Jonas Leifert (Rahmenprogramm Tanz-

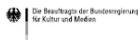
plattform 2018), Matthias Mohr (Dramaturgie), Fabio Neis (Volontariat Öffentlichkeitsarbeit), Rainer Nilius (Fachkraft für Veranstaltungstechnik), Sophie Osburg (Produktionsleitung Tanzplattform 2018), Len Pichler (Auszubildender Veranstaltungstechnik), Nadine Rauer (Marketing / Ticketing in Elternzeit), André Schallenberg (Produktionsleitung Tanzplattform 2018), Heike Schwitalla (Verwaltung/Controlling), Bela Sturm (Auszubildender Veranstaltungstechnik), Marcus Stütz (Meister für Veranstaltungstechnik), Janina Thurau (Praktikum), Janne Terfrüchte (Referent in der Künstlerischen Leitung), Yvonne Whyte (Leitung Produktion / Projektentwicklung), Nina Winckler (Geschäftsführung)

Jury Tanzplattform 2018:

Bruno Heynderickx, Dr. Elisabeth Nehring, Dr. des. Leonie Otto, Scarlet Yu, Stefan Hilterhaus sowie Matthias Mohr, Marlies Pillhofer, André Schallenberg (geteilte Stimme für PACT)

Förderer und Partner der Tanzplattform Deutschland 2018

Förderer



Kooperationspartner



Medien- und Kulturpartner



Partner



Ko-Veranstalter

